

لاتین حروفی

ایدیله جک درجده آزاو لدیغنی ، فحشک محدود ، نسلک قوی اولدیغنی
کورورز .

حال بوکه محکمه شرعیه قیوداتی تدقیق ایدیله جک اولورسه صوک
سنه لره عائد بیکلرجه ، اون بیکلرجه طلاق دعوالری ال جانلی برره هان
شکلنده عائله معاشرت و تشکیلاتنک ییقله مقدمه اولدیغنی کورستر . مراق
ایدنلر هر هانکی بر کون محکمه دیوانخانه لرینی دولدوزان بو بد بخت
غلبه لانی کیدر بالذات کوره بیلیر .

دونکی فضیلتمند ، فقط بو کونکی سرآزاده قادینلردن قاج بیکنک
وثیقه لی فاحشه صنفه سقوط ایتدیکنی آکلامق ایچون صحیه مدیریته
مراجعت کافیدر .

امراض زهرویه کلنجه : بونک تخریباتی تصویره امکان بولایلیورز .
دیسپانسر لک اکثریتی قادین اولمق اوزره آقشاملره قدر طولوب
بوشالیور . خصوصی معاینه خانه لر ایسه دهالیم ووخیم سر اثرله طولودر .
هنوز کنج و باکره ظن ایدیلن بر چوق قیزلرک ماجرای حیاتی
سویله که دیلر وارمیور .

صوکره بونلرک نتیجه سی اوله رق « نفوس ایستانتیق لر یله ثابت
اولدیغنی وجهله » تولدات نسبتی صوک درجده آزالمش ، نسل جیلایز ،
معلول قالمغه باشلامشدر .

مودا ، تووالث مصرفی اوله رق آوروپانک جینه کیرن و بو کونکی
شرائط آلتند غدارمزدن کسین پارالر بنیه اقتصادی مزده نه درین
رخنه لر آچقده در .

الحاصل قادینک آجلمسقی و آچالمسیله دوچار اولدیغمز ضررلره
پایان یوقدر . بو قدر واضح و صریح حقایق قارشوسنده آلان یا کلش
یوله کیتمک ایستین عائله رئیس لرینه ، ارکن کنجلره - که قادینلرک
تردیاتندن مشول اولان رنجی درجده ده ارککلردر - خطاب ایدیورز :
ای مسلمان ارککلری !

کندی زوجه ، همشیره و عائله کز افرادینه داخل کنج قادینلرک کزک
برده حجاب و عفتی هتکه آلت اولدیغکمز مدتجه هرشیدن اول کندی
سعادت کیزی ، کندی یووا کزی بیقمش اولیورسکمز ...

ای کنجلر ! یارین راه حیات کزده ، لانه عشق کزده بیکلرجه
اهتمام و شفقتله قبوله حاضر لندیغکمز حیات ارقداشلر کز بو کونکی شعرسز ،
روحسز بیکلرجه کسه یه بذل التفات و تشهیر اندام ایدن قیزلردر
بونلردن هانکی عشقی ، هانکی صداقت و سعادت بکلیورسکمز !
ای بیلکمز که : اک حریم و تزیه رؤیالر کزده بیله قیصقاندیغکمز ، بیک
دورلو رقیق امللرله سوسوله دیککمز حیات عائله کز آنجق ، فلاکت
و عذاب اوچوروملریله طولودر !

حسن حکمت

آذربایجان معارف قومیسر لکنک بر تعمیمنه کوره بوصوک بهاردن
اعتباراً بوتون مکاتب ابتدائیه ده تورکجه نک لاتین حروفی ایله تدریسنه
باشلانیه جغنی تقلیدسه منتشر قومونیست غزته لری یازیور .

دیمک که مسلمان و تورک اولان آذربایجانلی قارداشلریمز ایچون
بکله ن فلاکت بو کون تحقق ایدیور . بولشه و بیکلرک پنجه سنه دوشن
آذربایجان تورک لری بو خصوصده بزدن ، بوتون مسلمانلردن و تورکلردن
آریلیورلر . بوندن صوکره نه اونلرک کتابلرینی و غزته لرینی دیگر
مسلمانلر و تورکلر او قویه بیله جک ، نه ده بوندن صوکره اوراده یتشه جک
نسل ، اسلام و تورک قارداشلرینک یازیلرینی کلاویه بیله جکلردر . اجنیلرک
سنه لردن بری اقوام اسلامییه ارسنده اکدکلری فساد تخملری مع الاسف
آذربایجانده فلزله نیور . صوک عصر لر ظرفنده روس چارلرک یامغه
موفق اوله مادیغنی تخریباتی بولشه و بیکلر بر ایکی سنه ظرفنده ایقاع
ایدیورلر . چارلق روسیه یی پنجه لرینی اوزرینه آتدیغنی ملتله ده حریت
واستقلال سیاسی نامه برشی بر اقایوردی . بولشه و بیکلر ایسه بونکله
اکتفا ایتیمه رک تحت نفوذ لرینه کیردن اقوامک حیات اجتماعی لرینه ده
دست تعدیسی اوزاتیور .

آذربایجان تورکلری که - اچورا اوغلی یوسف و اغا اوغلی احمد
بکلرک تعبیرلری وجهله - آسیای وسطی و شمال تورکلری ایله غرب تورکلری
آره سند و صل خدمتی ایفا ایدیه جک بر موقعده بولونیورلردی ؛ یازی
خصوصنده بزدن ، آسیای وسطی و شمال تورکلردن آریلدقدن صوکره
آرتیق او خدمتی ایفا شویله طورسون ، بالعکس آذربایجانک حاجز
بر وضعیت دوشه جکفی نظر تأسفله کورمه مک قابل دکلدر .

یازی خصوصنده آذربایجانده بویله بر افتراق و اعتزال باشلا دیغنی
ایلک دفعه خبر ویرن و بوفلا کتک اوکته کچمه یه چالیشان کاظم قره بکر
پاشا حضرتلری اولمشدر . مشارالیه شرق جهه سی قوماندانی اولدقلری
جهتله ده اچن سنه بومضر جریان و واقف اولمش و آنقره معارف و کالتی
بوندن خبردار ایشدی . بونک اوزرینه تألیف و ترجمه انجمنی استاد
محترم سماع رفعت بک افندینک ریاست فاضلانله لرنده عقد اجتماع
ایدرک بو مسئله حقنده اوزون اوزادییه مذاکرانده بولونمشدی .

حق تجارت مدیر عمومی و هبی بکک تورکیا مکتبلرنده ده لاتین
حروفک قبوله طرفدار اولدیغنی سوسیالیست دیگر اعضایی بک متحیر
ایتمشدی . نه کی اسباب علمییه مبنی تورکجه حرفلر یزیه لاتین حروفی
اقامه ایتک ایسته دیکی موسمی الپدن صورولمش ، بعض شیلرده سویله یه

سبیل الرشاد مجموعه سی معریت علییه

محترم اقدم

۵۲۸-۵۲۹ نومرولو قیمتدار مجموعه کزده، ۴۹ نومرولو وطن غزته سنده انتخاباته داتر یازدیغم مقاله نك بر قاج فقره سی آلهرق، «حکومت ملیه مزه افترا» سرلوحه سی آلتده یازدیغکنز بر مقاله بی کوردم و تعجب ایتدم. مقاله کزده، بکا، خیال و خاطرمدن کچمین بر فکری عطف ایدیورسکنز.

مسئله بی تنویر ایتک ایچون، موضوع بحث فقره لری تکرار بورایه نقل ایدیورم:

«حکومت ملیه، ده موقراتیک یعنی «خلق» اساسلری اوزرینه استناد ایتدی ایچون، بی تورکیا نظرند، هرده موقراتیک مملکتده اولدی کبی، بالکنز افراد وارد. دینی عقیده ایسه، تمامیه وجدانی بر مسئله اولدیغندن، دولتک قوانین مجموعه سیله علاقه سی یوقدر»

حکومتلرک شکلری دین ایله علاقه دار دکدر. بو، غایت صریحدر. مستبد اسکی روسیانک رسمی دینی اورتودوکسلیق؛ مشروطی انکاترینک رسمی دینی پروتستانلیق؛ جمهوری فرانسه نك رسمی دینی (یکرمی سنه اول لایبق یعنی لادینی اولمش اولان فرانسه صوک حرب عمومیدن بری لادینی اولمقدن چیقهرق کچن سنه تقدیس ابدلش اولان «ژان دارق» نامنده برچوبان قیزینک مراسم دینه سنه کچن کون رسماً اشتراک ایتشدر.) قاتولیکلک؛ دموقراتیک تورکیانک رسمی دینی اسلامقدر. بومملکتلردن بحث ایدلایکندن اورتودوکس روسیه، پروتستان انکاترین، قاتولیک فرانسه، مسلمان تورکیا دینورمی؟ طبعی دینیز. احوالده «وطن» غزته سندن اقتباس ایتدیکنز فقره لرک نرسنده بر «لادینلیک» کوردیکز؟ سزری بویله بر معنا چیقارمغه سوق ایدن جهتک بلکه «دینی عقیده ایسه، تمامیه وجدانی بر مسئله اولدیغندن، دولتک قوانین مجموعه سیله علاقه سی یوقدر، فقره سی اولدیغنی، قافامی جبر ایتدکن صکره، فرض ایتک ایتیورم. بن ایسه بوفقره بی، عناصر غیر مسلم طرقدن وارد اوله بیله جک رسوال مقدره جواب اولهرق یازدم، یوقسه، دوشوندیککنز کبی، حکومت ملیه یه افترا ایتک ایچون دکدر. زیرا، بن بیلیم که حکومت ملیه نك دینی، دین اسلامدر. واک بیوک قوتی اسلامیتده در. بوندن بالاستفاده علاوه ایدیم که بن اسلامیتک بیوککنکی بیلیر

و تقدیر ایدرم ویکرمی سنه دینری اونی قلاماً وکلاماً مدافعه ایدیورم. حقمده وقوع بولان سؤ ظمه جداً متأسفم. بوتأسف متارکه ائسانده تورککلک، اسلامیتک و حکومت ملیه نك مدافعه سی ایچون، اولک صفده بولمش اولان یکانه غیر مسلم اولمقلغم اعتباریله، ده بیوک و آجیدر. توضیح حقیقه خادم اوله حق اولان بومقاله مک مجموعه کزده

نشرینی رجا و تقدیم احترامات ایلرم اقدم ۱۹ مایس ۳۳۹

دارالفنون مملردن

آرام غالاتی

قالقشمشدی. بونک اوزرینه ساح رفعت بک افندی بو مسئله حقنده غایت مهم بررپور قلمه آلهرق هیئت عمومیده او قودیلر. ساح رفعت بکک بو راپوری عظیم بر قیمت علمی بی حائزدر. مملکت مزده اک بویوک لسان متخصصلردن اولان مشارالیه، السنه شرقیه نك لاتین حرفلریله یازیلشی غیر ممکن اولدیغنی اک واضح دلائل علمی ایله واک مقتدر مستشرقلرک تدقیقاتی ایله اثبات ایشدی آچقوره اوغلی یوسف بکک بعض سسوال واستیضاحلری اوزرینه ساح رفعت بک افندی بوراپوری بر آزدها توسیع ایدرک صورولان سؤاللرک علمی جوابلری ده ویرمش، بومسئله بی هیچ بر معترضک اعتراض ایدمه جکی بر صورتده حل ایتک لطفنده بولونمشلردی.

تألیف و ترجمه هیئت اکثریت عظیمه ایله ساح رفعت بک افندی بی بوراپورندن طولانی تبریک و تقدیر ایتش و بونک در حال طبع ایدیلرک استانبولده و آناطولیده طایغیدیلدقدن باشقه اذربایجانده، سائر اسلام وتورک مملکتلرینه ده کوندریلشی تحت قراره آلمش و معارف وکالت جلیله سنه تقدیم ایشدی. الیوم ناصیل مقده اولوب اولمادیغنی حقنده معلوماً یوقدر. امید ایدرزکه معارف وکیده محترمی اسماعیل صفا بک افندی بو مهم راپورک بر آن اول نشری ایچون لارم کلنره امر بویورولر.

زیرا بزم مملکت مزده ده غربلیلاشمق طرفدارلری میانده اده صره لاتین حروفنک قبولی لزومی ایلری سورهنلر کورلمکده، ایشیدیلکده در. از جمله از میر اقتصاد قونغر سنده بیله لاتین حروفنک قبولی حقنده قونغر ریاسته بر تقریر ویره جک قدر جرأت کوسترنلر اولمشدی. بالطبع بوفکرده بولنانلر علمی بر تدقیقات نتیجه سی اولمق اوزره بونی ایلری سورمیورلر؛ دیگر بر طاقم مسئله لده اولدیغنی کبی لاتین حروفنک قبولی ده غربلیلاشمق ایجاباتندن تلقی ایدیورلر؛ بو سبیلده بو جریانه قایلدیورلر. بو تکلیف اوزرینه قونغر رئیس کاظم قره بکر پاشا حضرتلری ایراد ایتدیکی بر نطقده هیچ بر اساس علمی یه استناد ایتمین بو جریانک مضرتلری تعداد ایتش و بویله ضررلی فکرلرک ایچمزه کیرمه مک لازم کلدیکی اخذارات صمیانه سنده بولونمشدی.

اگر آذربایجانده ده علم یرنه سیاست قائم اولماش اولسه یدی، اگر بو کوزل مملکتک رهبرلری ماضی ایله علاقه لری کسه رک تاریخلرینه، دینی و ملی عنعنلرینه آرقه چورمش اولماسه یدیلر، بلکه اونلره ارشادات علمی و ملیه ده بولونمق قابل اولوردی. لکن هیات؛ اودین و عرق قارداشلریمزده کندیلرینی بو کون اجنیلره قایدردیلر...